

UNIVERSITÀ VITA-SALUTE S. RAFFAELE DI MILANO

Procedura selettiva per la copertura di n. 1 posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia per il settore concorsuale 10/L1 - Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana (profilo settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese) Facoltà di Medicina e Chirurgia, indetta con D.R. n. 7486 del 16 febbraio 2022, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale IV serie speciale n. 22 del 18/03/2022

Verbale n. 1

La Commissione Giudicatrice della procedura selettiva in epigrafe nominata con D.R. n. 7664 del 15 giugno 2022, pubblicato sul sito web dell'Ateneo in data 21 giugno 2022, e composta da:

Prof. Nicholas BROWNLEES (Professore di I fascia) Università degli Studi di Firenze
Prof.ssa Marina DOSSENA (Professore di I fascia) Università degli Studi di Bergamo
Prof. Giovanni IAMARTINO (Professore di I fascia) Università degli Studi di Milano

il giorno giovedì 28 luglio 2022 alle ore 17.00 si è avvalsa di strumenti telematici di lavoro collegiale previsti dal bando per predeterminare i criteri di valutazione.

La presente riunione telematica si è svolta secondo le seguenti modalità:

- il Prof. Brownlees si è collegato telematicamente da Firenze, la Prof.ssa Dossena si è collegata telematicamente da Bergamo e il Prof. Iamartino si è collegato telematicamente da Milano;
- collegamento mediante videoconferenza utilizzando la piattaforma GOOGLE MEET link: meet.google.com/nrg-cibn-awg per quanto riguarda la trattazione sostanziale dell'oggetto delle riunioni;
- posta elettronica agli indirizzi: nicholas.brownlees@unifi.it quanto al Prof. Brownlees, marina.dossena@unibg.it quanto alla Prof.ssa Dossena, e giovanni.iamartino@unimi.it quanto al Prof. Iamartino, per quanto concerne la compilazione, rilettura e approvazione dei verbali.

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di ricusazione dei commissari, relativa alla presente valutazione comparativa, è pervenuta all'Ateneo e che pertanto la Commissione stessa è pienamente legittimata a operare secondo le norme del bando concorsuale.

Ognuno dei membri dichiara di non avere relazioni di parentela e affinità entro il 4° grado incluso con gli altri commissari e che non sussistono, con gli stessi, situazioni di incompatibilità e/o conflitto di interesse né cause di astensione di cui all'art. 51 cpc.

I componenti della Commissione, tutti presenti, procedono immediatamente alla nomina del Presidente nella persona del Prof. Giovanni Iamartino e del Segretario verbalizzante nella persona della Prof.ssa Dossena.

Prima di iniziare i lavori la Commissione Giudicatrice prende atto di quanto stabilito dal regolamento di ateneo emanato con Decreto Rettorale n. 6972 del 23 marzo 2021 e dal bando emanato con Decreto Rettorale n. 7486 del 16 febbraio 2022 il cui avviso è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale IV serie speciale n. 22 del 18/03/2022.

La Commissione Giudicatrice verificherà l'ammissibilità delle domande ed effettuerà la valutazione della qualificazione scientifica dell'aspirante sulla base delle pubblicazioni scientifiche presentate (entro il n. massimo stabilito dal bando), del curriculum e dell'attività didattica nonché delle competenze linguistiche previste nel bando, mediante criteri da essa stabiliti, durante la presente riunione. I suddetti criteri dovranno essere stabiliti nel rispetto degli elementi di qualificazione didattica e scientifica specificati nel bando. Per quanto riguarda l'accertamento delle competenze linguistiche il bando prevede l'accertamento della conoscenza della lingua inglese.



Tutto ciò premesso la Commissione stabilisce i sotto indicati criteri di valutazione dei candidati nonché la modalità, i criteri di valutazione e la durata dell'accertamento della conoscenza della lingua inglese.

Valutazione della didattica

Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume, l'intensità e la continuità delle attività svolte dai candidati, con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli del SSD L-LIN/12 e/o di moduli di cui gli stessi hanno assunto la responsabilità.

Inoltre si terrà conto, ove disponibili, degli esiti della valutazione da parte degli studenti dei moduli / corsi tenuti dai candidati, relativi all'ultimo triennio accademico valutato, con gli strumenti predisposti dall'Ateneo di appartenenza.

Per le attività di didattica integrativa e di servizio agli studenti, sono considerate in particolare le attività di relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale e di dottorato; le attività di tutorato degli studenti di corsi di laurea e di laurea magistrale, nonché tutorato di dottorandi di ricerca.

Valutazione dell'attività di ricerca e delle pubblicazioni scientifiche

Gli standard qualitativi, ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica dei candidati, considerano gli aspetti di seguito indicati:

- a) autonomia scientifica dei candidati;
- b) capacità di attrarre finanziamenti competitivi in qualità di responsabile di progetto;
- c) organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste scientifiche, l'appartenenza ad accademie scientifiche di riconosciuto prestigio;
- d) conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;
- e) partecipazione in qualità di relatori a congressi e convegni di interesse nazionale o internazionale, ovvero partecipazione all'organizzazione degli stessi;
- f) possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale a professore universitario di prima fascia per il SC 10/L1.

Nella valutazione dei candidati verrà considerata la consistenza complessiva della produzione scientifica di ciascuno, l'intensità e la continuità temporale della stessa, con esclusione dei periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio).

I criteri in base ai quali saranno valutate le pubblicazioni scientifiche sono i seguenti:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e di ciascuna pubblicazione e sua diffusione e impatto all'interno della comunità scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo da coprire indicato dal SSD L-LIN/12 e relativo settore concorsuale o con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- c) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione stabilisce che valuterà l'apporto del candidato nei lavori in collaborazione con i seguenti criteri:

- a) se l'apporto del candidato risulterà chiaramente indicato nella pubblicazione stessa;
- b) se la pubblicazione sarà accompagnata da un'apposita dichiarazione del curatore o dell'editore della pubblicazione;



- c) ove l'apporto non risulti così enucleabile, si presupporrà che il contributo del candidato corrisponda a una percentuale corrispondente al numero dei coautori (50% con 2 autori, 33% con 3 autori, 25% con 4 autori, etc).

Poiché nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistono indicatori statistici affidabili o affermati, la Commissione stabilisce di non avvalersi di tali indicatori.

La Commissione giudicatrice prende in considerazione pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La Commissione valuta le pubblicazioni di carattere scientifico riconducibili alle seguenti tipologie:

- a. monografia con editore internazionale;
- b. monografia con editore nazionale;
- c. articolo in rivista internazionale o di classe A;
- d. articolo in rivista scientifica (non di classe A);
- e. contributo in volume con editore internazionale;
- f. contributo in volume con editore nazionale.

Valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio

Ai fini della valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio, sono considerati il volume e la continuità delle attività svolte, con particolare riferimento a incarichi di gestione e impegni assunti in organi collegiali e commissioni, presso rilevanti enti pubblici e privati e organizzazioni scientifiche e culturali.

MODALITÀ DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI

La Commissione stabilisce che nella valutazione dei titoli presentati dovrà essere attribuito a ciascuno un punteggio entro i valori massimi di seguito indicati:

- a) attività di ricerca e pubblicazioni scientifiche: 70 punti, di cui 60 da attribuire alle pubblicazioni scientifiche;
- b) attività di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, comprensive anche degli esiti delle valutazioni degli studenti, ove disponibili: 25 punti;
- c) attività istituzionali, organizzative e di servizio: 5 punti.

La Commissione, preso atto di quanto sopra, stabilisce preventivamente le modalità di ripartizione dei punteggi per l'attività didattica, le pubblicazioni, l'attività di ricerca, e le attività gestionali.

Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività didattica: 25 punti

- 1) attività didattica frontale con titolarità d'insegnamenti o moduli di insegnamento: punti 2 per ciascun insegnamento, punti 0,5 per ciascun modulo, fino a un massimo di punti 25;
- 2) attività didattica svolta presso università straniere, fino a un massimo di punti 1;
- 3) attività didattica frontale nei percorsi formativi post-laurea (scuole di dottorato, master, corsi di perfezionamento): punti 0,5 per ogni attività, fino a un massimo di punti 2;
- 4) relatore di elaborati di laurea, di tesi di laurea magistrale e di tesi di dottorato: punti 0,1 per ogni elaborato di laurea, 0,2 per ogni tesi di laurea magistrale, 0,5 per ogni tesi di dottorato, fino a un massimo di punti 6;
- 5) Attività di tutorato degli studenti di laurea triennale, magistrale e dottorato, fino a un massimo di punti 1.

Punteggio massimo complessivo attribuibile per le pubblicazioni: 60 punti

- 1) monografia con editore internazionale: da 3 a 5 punti, fino a un massimo di 10 punti;
- 2) monografia con editore nazionale: da 2 a 4 punti, fino a un massimo di 8 punti;

- 3) articolo in rivista internazionale o di classe A: da 1 a 4 punti, fino a un massimo di 22 punti;
- 4) contributo in volume con editore internazionale: da 0,5 a 2,5 punti, fino a massimo di 10 punti;
- 5) articolo in rivista scientifica (non di classe A): da 0,5 a 2 punti, fino a massimo di 5 punti;
- 6) contributo in volume con editore nazionale: da 0,5 a 2, fino a massimo di 5 punti;

Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività di ricerca: 10 punti

- 1) Coordinatore o partecipante di unità Progetto di ricerca europeo o progetto internazionale: punti 1 per coordinamento, punti 0,5 per partecipazione, fino a un massimo di punti 2;
- 2) Coordinatore o partecipante progetti di ricerca nazionali o locali: da 0,5 a 1 punto per ciascun progetto, fino a un massimo di punti 2;
- 3) Membro di comitato scientifico o organizzativo di convegno internazionale o nazionale: punti 1 per convegno internazionale, punti 0,5 per convegno nazionale, fino a un massimo di punti 1,5;
- 4) Membro di comitato scientifico o editoriale di rivista internazionale o nazionale: punti 1 per rivista internazionale, punti 0,5 per rivista nazionale, fino a un massimo di punti 1,5;
- 5) Relatore a convegni nazionali e internazionali: punti 0,2 per convegno internazionale, punti 0,1 per convegno nazionale, fino a un massimo di punti 2;
- 6) Fellowships, visiting scholarships, borse di ricerca estere e affiliazioni a centri di ricerca internazionali: da 0,2 a 0,5 punti per ogni attività, fino a un massimo di punti 1.

Punteggio massimo complessivo attribuibile per l'attività gestionale: 5 punti

- 1) Componente di commissioni o gruppi di lavoro a livello di Ateneo: punti 1 per attività, fino a un massimo di punti 2;
- 2) Componente di commissioni o gruppi di lavoro a livello di Dipartimento o Corso di Studio: punti 0,5 per attività, fino a un massimo di punti 2;
- 3) Componente di Collegio di dottorato di ricerca, punti 1.

Per quanto riguarda infine la **valutazione dell'accertamento della conoscenza della lingua inglese**, la Commissione stabilisce che:

- a) quanto alla modalità, si tratterà di un colloquio orale con la Commissione sui temi e progetti di ricerca dei candidati;
- b) quanto ai criteri di valutazione, si farà riferimento alla padronanza e alla proprietà del linguaggio, che sarà valutato come insufficiente, adeguato, ottimo o eccellente;
- c) quanto alla durata, la prova di accertamento si protrarrà indicativamente per 20 minuti.

Il numero massimo di pubblicazioni che saranno valutate per ciascun candidato è pari a 20. In caso di superamento del limite massimo di pubblicazioni, la Commissione Giudicatrice valuterà le stesse secondo l'ordine indicato nell'elenco, fino alla concorrenza del limite stabilito.

I criteri di valutazione dei candidati sono stati stabiliti dalla Commissione Giudicatrice senza conoscere l'elenco dei candidati e senza avere avuto accesso alla documentazione da essi prodotta.

La Commissione prende atto che ai sensi dell'art. 7 del bando e dell'art. 5 del regolamento di Ateneo dovrà concludere i propri lavori entro 120 giorni dalla data del Decreto Rettorale di nomina. Il Rettore può prorogare il termine di ulteriori 60 giorni per la conclusione della procedura per comprovati ed eccezionali motivi segnalati dal Presidente della Commissione.

Gli atti della Commissione sono costituiti dai verbali delle singole riunioni; ne sono parte integrante e necessaria i giudizi individuali e collegiali, espressi su ciascun candidato. Al termine dei lavori la Commissione con deliberazione assunta a maggioranza dei componenti seleziona il candidato maggiormente qualificato a svolgere le funzioni didattico scientifiche per le quali è stato bandito il posto motivandone la scelta.



Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione Giudicatrice e trasmesso al Responsabile del Procedimento per gli adempimenti di competenza.

La Commissione decide di riconvocarsi **telematicamente** il giorno **05.09.2022** alle ore **17.30** per la prosecuzione dei lavori.

I lavori terminano alle ore 19.00.

Data, 28 luglio 2022

LA COMMISSIONE

Prof. Giovanni IAMARTINO (Presidente)



Prof. Nicholas BROWNLEES



Prof.ssa Marina DOSSENA (Segretaria verbalizzante)



UNIVERSITÀ VITA-SALUTE S. RAFFAELE DI MILANO

Procedura selettiva per la copertura di n. 1 posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia per il settore concorsuale 10/L1 - Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana (profilo settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese) Facoltà di Medicina e Chirurgia, indetta con D.R. n. 7486 del 16 febbraio 2022, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale IV serie speciale n. 22 del 18/03/2022

DICHIARAZIONE N. 1

La sottoscritta Prof. MARINA DOSSENA, membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva in epigrafe nominata con D.R. n. 7664 del 15 giugno 2022, pubblicato sul sito web dell'Ateneo in data 21 giugno 2022

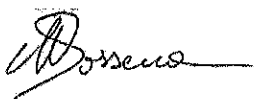
dichiara con la presente

di avere partecipato, per via telematica, alla definizione dei criteri di valutazione dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma del Prof. GIOVANNI IAMARTINO, Presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 28.07.2022 che sarà presentato al Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza.

Data 28.07.2022

In fede

Prof.



Allega fotocopia di un documento di identità

UNIVERSITÀ VITA-SALUTE S. RAFFAELE DI MILANO

Procedura selettiva per la copertura di n. 1 posto di professore universitario di ruolo di seconda fascia per il settore concorsuale 10/L1 - Lingue, letterature e culture inglese e anglo-americana (profilo settore scientifico-disciplinare L-LIN/12 - Lingua e traduzione - lingua inglese) Facoltà di Medicina e Chirurgia, indetta con D.R. n. 7486 del 16 febbraio 2022, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale IV serie speciale n. 22 del 18/03/2022

DICHIARAZIONE N. 1

Il sottoscritto prof. NICHOLAS BROWNLEES membro della Commissione Giudicatrice della procedura selettiva in epigrafe nominata con D.R. n. 7664 del 15 giugno 2022, pubblicato sul sito web dell'Ateneo in data 21 giugno 2022

dichiara con la presente

di avere partecipato, per via telematica, alla definizione dei criteri di valutazione dei candidati della suddetta procedura selettiva e di concordare con il verbale a firma del Prof. GIOVANNI IAMARTINO, Presidente della Commissione Giudicatrice, redatto in data 28 luglio 2022 che sarà presentato al Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza.

Data 28/07/2022

In fede

Prof Nicholas Brownlees



Allega fotocopia di un documento di identità